

Küschall® Ultra-Light



NO **Aktiv rullestol**
Bruksanvisning



Denne veiledningen skal overleveres til sluttbrukeren.
Les denne veiledningen FØR du bruker produktet, og behold den for
fremtidig referanse.

 **küschall**[®]
designed for life

©2013 Küschall AG

All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Küschall AG. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Küschall AG or its subsidiaries unless otherwise noted.

Innholdsfortegnelse

1	Generell informasjon	5
1.1	Informasjon om brukerveiledningen	5
1.2	Symboler	5
1.3	Garanti	6
1.4	Rett bruk	6
1.5	Levetid	6
1.6	Vern av opphavsrett	6
2	Sikkerhet	7
2.1	Sikkerhetsinformasjon	7
2.2	Sikkerhetsutstyr	7
3	De enkelte deler og deres funksjon	9
3.1	Oversikt	9
3.2	Parkeringsbrems	10
3.3	Rygg	11
3.4	Nedleggbar rygg (valgfri)	11
3.5	Kjørehåndtak	12
3.6	Stabiliseringsstag for ryggen (valgfri)	13
3.7	Armstøtte i lik farge som rammen, høydejusterbar, sammenleggbar	13
3.8	Låsbar armstøtte i lik farge som rammen, høydejusterbar, sammenleggbar	14
3.9	Armstøtte, trinnløs høydeinnstilling	14
3.10	Enkel armstøtte, høydejusterbar, dreibar	15
3.11	Tippsikring	15
3.12	Setepute	16
4	Tilbehør	17
4.1	Hoftebelte	17
4.2	Vippestøtte	18
4.3	Luftpumpe	18
4.4	Passiv belysning	18
4.5	Stokkholder	18
4.6	Transporthjul	19
4.7	Bagasjeholder	20
5	Montering	21
5.1	Sikkerhetsinformasjon	21
6	Bruke rullestolen	22
6.1	Sikkerhetsinformasjon	22
6.2	Bremse under bruk	22
6.3	Flytte seg inn og ut av rullestolen	23
6.4	Kjøre og styre rullestolen	24
6.5	Forsere trinn og kanter	25
6.6	Kjøre opp og ned trapper	26
6.7	Forsere ramper og skråninger	27
6.8	Stabilitet og balanse når du sitter	28
7	Transport	30
7.1	Sikkerhetsinformasjon	30
7.2	Legge rullestolen sammen og folde den ut	30
7.3	Montere og demontere bakhjulene	31
7.4	Transportere bruker i rullestol i kjøretøy	32
8	Vedlikehold	37
8.1	Sikkerhetsinformasjon	37
8.2	Vedlikeholdsplan	37
8.3	Rengjøring	39
8.4	Desinfisering	39
9	Problemløsning	40
9.1	Sikkerhetsinformasjon	40
9.2	Avdekke og reparere feil	41
10	Etter bruk	42
10.1	Gjenbruk	42
10.2	Avfallshåndtering	42

11	Tekniske data	43
11.1	Dimensjoner og vekt	43
11.2	Miljøbetingelser	44
11.3	Dekk	44
11.4	Identifikasjonsmerke	44


1 Generell informasjon

1.1 Informasjon om brukerveiledningen

Takk for at du valgte en *küschall*[®]-rullestol.

Denne brukerveiledningen inneholder viktig informasjon om hvordan man bruker rullestolen. Les brukerveiledningen nøye og følg sikkerhetsinformasjon i den slik at du kan bruke rullestolen på en sikker måte.

Hvis du har nedsatt synsevne, kan du lese bruksanvisningen som PDF-fil på Internett på www.kueschall.com og forstørre teksten i skjermbildet etter ønske. Hvis du ikke får forstørret teksten og bildene tilstrekkelig, kan du kontakte küschall[®]-distributøren for landet du bor i; ® du finner adresser på baksiden av dette dokumentet. Vi vil om nødvendig skaffe deg bruksanvisningen som PDF-fil med høy oppløsning. Du kan i tillegg få PDF-filen med bruksanvisningen lest opp for deg ved hjelp av egnet programvare og datamaskinens spesielle språkfunksjoner (f.eks. i Adobe Reader X: Shift+Ctrl+Y).

 Rullestolens utstyr kan avvike fra beskrivelsene og illustrasjonene i dette dokumentet på grunn av det omfattende modellutvalget som er tilgjengelig.

Ytterligere informasjon finner du på nettstedet vårt på www.kueschall.com.

1.2 Symboler

Symboler i denne bruksanvisningen

Advarslene i denne brukerveiledningen er angitt med symboler. Advarselsymbolene ledsages av en overskrift som angir alvorlighetsgraden.



ADVARSEL

Angir en risikofylt situasjon som kan føre til alvorlig skade eller død dersom den ikke unngås.



FORSIKTIG

Angir en risikofylt situasjon som kan føre til lettere skade dersom den ikke unngås.



VIKTIG

Angir en risikofylt situasjon som kan føre til skade på materiell dersom den ikke unngås.



Gi nyttige tips, anbefalinger og opplysninger når det gjelder effektiv og problemfri bruk av rullestolen.



Dette produktet er i overensstemmelse med direktivet 93/42/EEC for medisinsk utstyr. Lanseringsdatoen for dette produktet er oppgitt i CE-samsvarserklæringen.

Symboler på produktet



Karabinkroksymbol: Markerer festepunktene på rullestolen for et firepunkts festesystem når en bruker skal transporteres i rullestol i et kjøretøy.

1.3 Garanti

Küschall AG garanterer at rullestolene deres er uten feil, og at de virker som de skal. Garantien dekker alle feil og mangler som gjennom dokumentasjon kan tilskrives konstruksjonsfeil, dårlige materialer eller feil i utførelse. Garantikrav kan kun rettes mot Küschall AG av distributøren, ikke av rullestolbrukeren.

Garantien dekker ikke normal slitasje, følger av feil håndtering eller skade, mangelfullt vedlikehold og feil montering eller utrusting fra kjøperens eller en tredjeparts side, eller feil som kan tilskrives forhold som ligger utenfor vår kontroll. Slitedeler dekkes ikke av garantien. Garantien gjelder ikke dersom det foretas endringer på rullestolen som ikke har blitt godkjent, som ikke har blitt utført av spesialforhandleren, eller dersom det er brukt ukorrekte reservedeler. Küschall AG-garantien dekker ikke følgekostnader knyttet til gjenoppretting av feil, for eksempel frakt- og reisekostnader, arbeidskostnader, gebyr osv.

Garantien gjelder i 24 måneder. Rammen har garantidekning i 5 år.

Garantivilkårene er videre inkludert i de generelle vilkårene som gjelder i hvert land hvor produktet markedsføres.

Kvalitet og flammehemmende materialer

Kvalitet er en grunnleggende parameter i selskapets drift, knyttet til retningslinjene i ISO 9001 og ISO 13485.

Rullestolen er blitt testet i samsvar med EN 12183. Den omfatter en test for brennbarhet.

1.4 Rett bruk

Aktiv rullestolen drives manuelt og bør kun brukes til selvstendig eller assistert transport av personer med nedsatt bevegelsesevne. Ved bruk uten ledsager bør rullestolen kun brukes av personer som fysisk og mentalt er i stand til å bruke den på en trygg måte (f.eks. kan kjøre, styre og bremse selv). Rullestolen bør kun brukes på jevnt underlag i tilgjengelige terreng og innendørs. Denne aktive rullestolen må bestilles og tilpasses spesifikt til din helsetilstand.



ADVARSEL!

Dersom rullestolen brukes på en annen eller feilaktig måte, kan dette føre til farlige situasjoner.

1.5 Levetid

Forventet levetid er fem år når produktet brukes daglig og i samsvar med anvisningene i denne bruksanvisningen om sikkerhet, vedlikehold og beregnet bruk.

1.6 Vern av opphavsrett

Denne brukerveiledningen er beskyttet av lover om opphavsrett. Verken hele eller deler av brukerveiledningen kan trykkes på nytt, kopieres eller overføres til tredjepart uten forhåndsgodkjenning fra produsenten.

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsinformasjon

Denne delen inneholder viktig opplysninger om sikkerheten til rullestolbrukeren og ledsageren og om hvordan rullestolen brukes på en trygg og problemfri måte.



ADVARSEL!

Fare for ulykker og alvorlig personskade

Ulykker som fører til alvorlig personskade kan oppstå hvis rullestolen ikke er riktig tilpasset.

- Justering av rullestoler må alltid utføres av en spesialforhandler.



ADVARSEL!

Fare på grunn av kjørestil som ikke er avpasset forholdene

Det er sklifare på vått underlag, på grus eller i ujevnt terreng.

- Juster alltid farten og kjørestilen etter forholdene (vær, underlag, individuelle forutsetninger osv.).



ADVARSEL!

Fare for skade

Ved kollisjoner kan de deler av kroppen som strekker seg utenfor rullestolen (f.eks. føtter eller hender), bli skadet.

- Unngå kollisjon i stor fart.
- Kjør aldri rett på en gjenstand.
- Kjør forsiktig gjennom smale passasjer.



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

Ved høy hastighet kan du miste kontrollen over rullestolen og velte.

- Kjør aldri fortere enn 7 km/t.
- Unngå alle former for kollisjoner.



FORSIKTIG!

Fare for brannskade

Rullestolens komponenter kan bli varme når de utsettes for sterkt sollys.



FORSIKTIG!

Klemfare for fingrene

Det er alltid en fare for at for eksempel fingre eller armer kan hekte seg fast i rullestolens bevegelige deler.

- Pass på at ingen kroppsdelar hekter seg fast når du bruker sammenleggings- eller innsetningsmekanismene for bevegelige deler, for eksempel den avtakbare akselen for bakhjulet, den sammenleggbare ryggplaten eller tippesikringen.

2.2 Sikkerhetsutstyr



ADVARSEL!

Fare for ulykke

Sikkerhetsutstyr som er ukorrekt innstilt, eller som ikke lenger fungerer (bremses, tippesikring), kan forårsake ulykker.

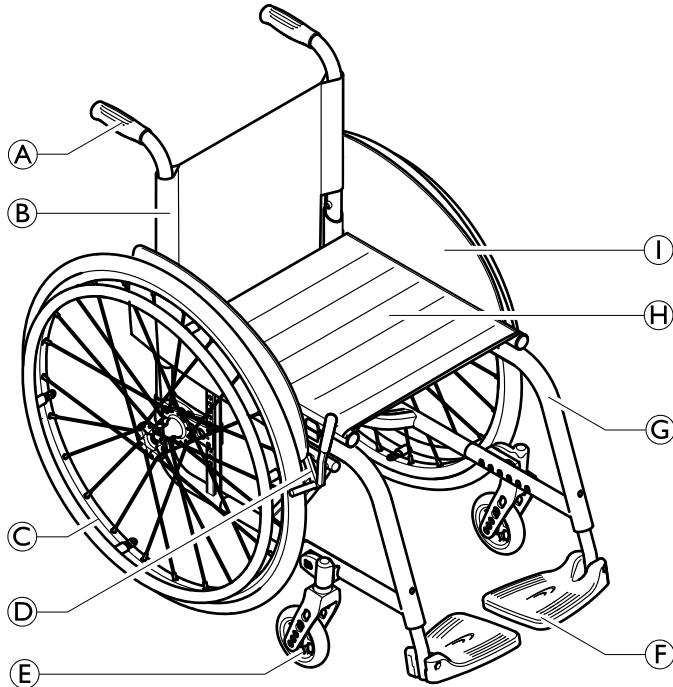
- Kontroller alltid at sikkerhetsutstyrer fungerer før du bruker rullestolen, og la spesialforhandleren kontrollere det regelmessig.

Ultra-Light

Sikkerhetsutstyrets funksjoner er beskrevet i kapittel 3 De enkelte deler og deres funksjon, side 9 .

3 De enkelte deler og deres funksjon

3.1 Oversikt



Ⓐ	Kjørehåndtak
Ⓑ	Rygg
Ⓒ	Bakhjul med drivring
Ⓓ	Parkeringsbrems
Ⓔ	Forhjulsgaffel med forhjul
Ⓕ	Fotbrett
Ⓖ	Ramme
Ⓗ	Sete
Ⓘ	Klesbeskytter

Kort beskrivelse

Küschall Ultra-Light er en sammenleggbar, aktiv rullestol med tverrstag.

i Rullestolens utstyr kan avvike fra illustrasjonene fordi hver rullestol lages for seg etter spesifikasjonene i bestillingen.

3.2 Parkeringsbrems

Parkeringsbremsene brukes til å blokkere rullestolen når den står i ro, slik at den ikke begynner å rulle.



ADVARSEL!

Veltefare dersom du bremser hardt

Dersom du aktiverer parkeringsbremsene mens du er i bevegelse, kan bevegelsesretningen bli ukontrollerbar, og rullestolen kan stoppe plutselig, noe som kan føre til kollisjon eller til at du faller ut.

- Aktiver aldri parkeringsbremsene mens du er i bevegelse.



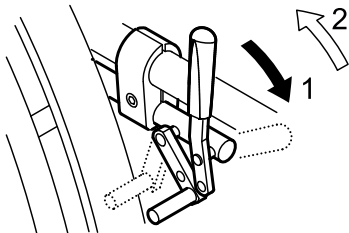
ADVARSEL!

Veltefare

Parkeringsbremsene vil kun virke som den skal, dersom det er tilstrekkelig med luft i dekkene.

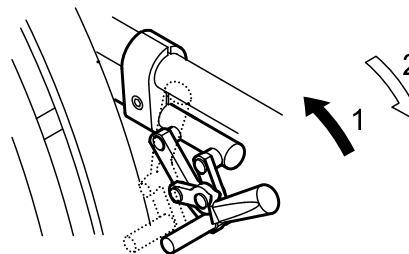
- Kontroller at dekktrykket er korrekt, 11.3 Dekk, side 44.

Standard skyvebrems



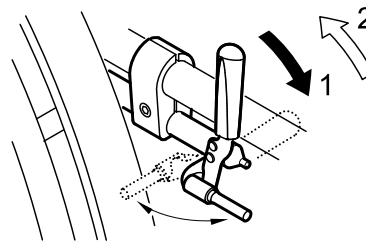
1. Aktiver bremsen ved å skyve bremsespaken framover så langt som mulig.
2. Løsne bremsen ved å trekke bremsespaken bakover.

Drabrems



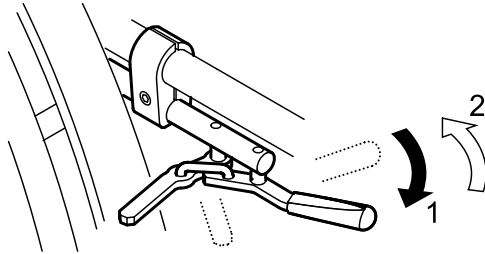
1. Aktiver bremsen ved å dra bremsespaken bakover så langt som mulig.
2. Løsne bremsen ved å skyve bremsespaken framover.

Performance-brems



1. Aktiver bremsen ved å skyve bremsespaken framover så langt som mulig.
2. Løsne bremsen ved å trekke bremsespaken bakover.

Aktiv brems



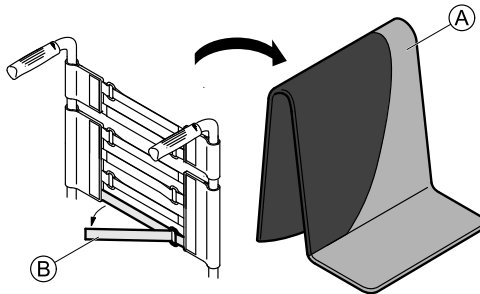
1. Aktiver bremsen ved å dra bremsespaken framover ved siden av eller mellom knærne så langt som mulig.
2. Løsne bremsen ved å skyve bremsespaken bakover ved siden av eller mellom knærne.

3.3 Rygg

Ryggplatetrekk

Du kan justere hvor stramt ryggplatetrekket skal sitte, etter behov.

Justere ryggplatetrekket



1. Fjern ryggputen (A).
2. Løsne borrelåsbåndene (B) på baksiden av ryggplatetrekket ved å dra i dem.
3. Stram til eller løsne på båndene etter ønske og fest dem igjen.



ADVARSEL!

Tippsfare

Dersom båndene er for løse, endres tippepunktet på rullestolen til det verre.

– Kontroller at stroppene er riktig tilpasset.



VIKTIG!

– Stram ikke til båndene for mye; i så fall kan rullestolen endre form.



VIKTIG!

– Stram kun til båndene når rullestolen er slått ut.

3.4 Nedleggbar rygg (valgfri)

Ryggen kan legges ned og rettes opp både når rullestolen er sammenslått og utslått.

Legge ned ryggen

1. Legg ned ryggen ved å ta tak i stroppen på rullestolryggen og dra den oppover.
2. Skyv samtidig den øvre kanten på ryggen framover.

Rette opp ryggen

1. Rett opp ryggen ved å ta tak i den øvre kanten på ryggen og brett den oppover.



VIKTIG!

– Slå ikke rullestolen sammen eller ut når ryggen er lagt ned.

3.5 Kjørehåndtak

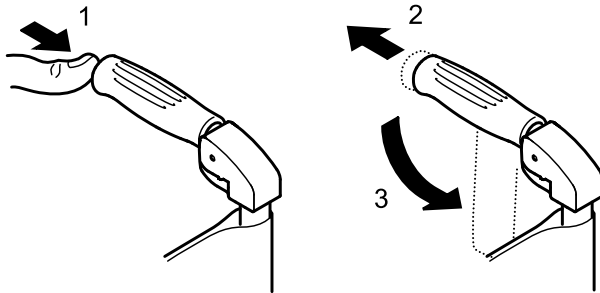


VIKTIG!

– Kontroller alltid kjørehåndtakene før du bruker rullestolen. Kontroller at de sitter godt, at de ikke kan dreies, og at de ikke kan dras av.

Sammenleggbare kjørehåndtak (valgfri)

Sammenleggbare kjørehåndtak brukes i de tilfeller hvor kjørehåndtakene bare brukes av og til.



1. Når du skal legge sammen kjørehåndtakene, holder du i rullestolen med den ene hånden. Ta tak i kjørehåndtaket med den andre hånden og bruk tommelen til å aktivere utløserknappen som er skjult under plashåndtaket. (1)
2. Dra samtidig kjørehåndtaket bakover (2) og legg det ned (3).
3. Du retter opp kjørehåndtaket ved å dra kjørehåndtaket opp i horisontal stilling helt til det klikker på plass.

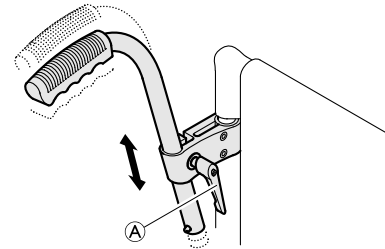


VIKTIG!

– Pass på at kjørehåndtaket faktisk klikker på plass og låses, slik at det ikke legges ned i vanvare mens du kjører rullestolen.

Høydejusterbare, vinklede kjørehåndtak (valgfri)

Med de høydejusterbare kjørehåndtakene kan alle som har behov for det, justere håndtakene trinnløst til en komfortabel høyde.



1. Juster høyden på kjørehåndtakene ved å løsne bolten A, skyve håndtaket til ønsket stilling og stramme til bolten igjen.

3.6 Stabiliseringsstag for ryggen (valgfri)

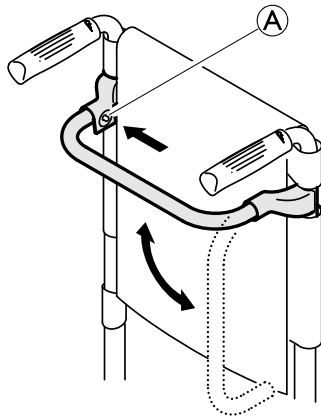
Med det valgfrie stabiliseringsstaget kan du øke stivheten i ryggplaten på rullestoler med høye eller brede rygger.



VIKTIG!

- Bruk ikke stabiliseringsstaget til å løfte eller skyve rullestolen. Det kan knekke.
- Løsne stabiliseringsstaget før du legger sammen rullestolen.

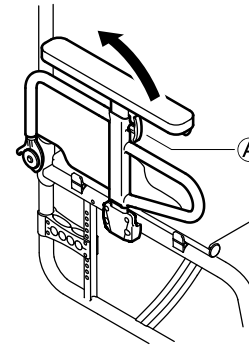
Løsne stabiliseringsstaget



1. Skyv inn fjærbolten Ⓐ på festet på venstre side og dreii stabiliseringsstaget nedover.

Du kan også fjerne stabiliseringsstaget helt ved å skyve inn fjærboltene på begge sider. Stabiliseringsstaget kan deretter tas av.

3.7 Armstøtte i lik farge som rammen, høydejusterbar, sammenleggbar



Legge sammen

1. Ta tak i armstøtteputen eller bøylen foran og fold armstøtten bakover.

Fjerne

1. Fold armstøtten bakover og trekk den opp og ut av holderen på baksiden.

Montere

1. Sett armstøttene ovenfra inn i holderen på baksiden.
2. Fold den ned.

Stille inn høyden

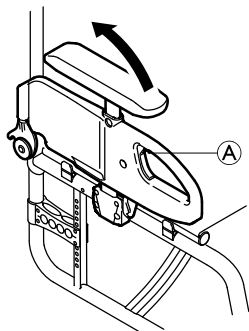
1. Vipp spaken Ⓐ foran på støtten og beveg støtten oppover eller nedover inntil du finner ønsket høyde.
2. Aktiver spaken.
3. Utfør denne innstillingen på begge sider.



**FORSIKTIG!
FORSIKTIG!**

Armstøtten er ikke låst i rullestolen.
– Du bør derfor ikke holde i den når du skal løfte rullestolen.

3.8 Låsbar armstøtte i lik farge som rammen, høydejusterbar, sammenleggbar



Legge sammen

1. Skyv det grå håndtaket **A** og fold armstøtten bakover.

Fjerne

1. Fold armstøtten bakover og trekk den opp og ut av holderen på baksiden.

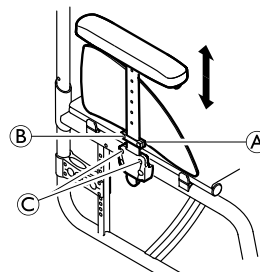
Montere

1. Sett armstøttene ovenfra inn i holderen på baksiden.
2. Fold den ned.

Stille inn høyden

1. Løsne bolten midt på seteryggen ved hjelp av en fastnøkkel.
2. Beveg armstøtten oppover eller nedover helt til du finner ønsket høyde.
3. Stram til skruen.
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.9 Armstøtte, trinnløs høydeinnstilling



Fjerne

1. Ta tak i armstøtteputen og trekk armstøtten ut av holderen.
2. Du kan justere hvor lett eller vanskelig det skal være å trekke armstøtten ut av holderen, ved å endre hvor hardt skruene **C** er strammet til.

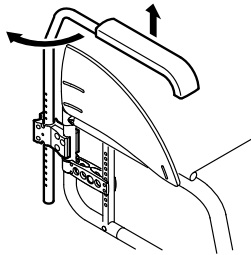
Montere

1. Skyv armstøtten inn i holderen.

Stille inn høyden

1. Løsne skruen **B** på festeplaten **A**.
2. Beveg armstøttene oppover eller nedover helt til du finner ønsket høyde.
3. Stram til skruen **B**.
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

3.10 Enkel armstøtte, høydejusterbar, dreibar



Fjerne

1. Løft armstøtten og trekk den opp og ut av holderen.

Montere

1. Skyv armstøtten inn i holderen.

Stille inn høyden

1. Trekk armstøtten ut av holderen.
2. Løsne skruen på armstøtterøret og stram den til ved ønsket høyde.
3. Skyv armstøtten tilbake inn i holderen.
4. Utfør denne innstillingen på begge sider.

Dreie

1. Løft armstøtten litt og dreii den utover.

3.11 Tippsikring

En tippsikring forhindrer at rullestolen tipper bakover.



ADVARSEL!

Veltefare

Tippsikringer som er ukorrekt innstilt, eller som ikke lenger fungerer, kan forårsake velt.

- Kontroller alltid at tippsikringen fungerer før du bruker rullestolen, og la spesialforhandleren stille den inn eller justere den når det er behov for det.

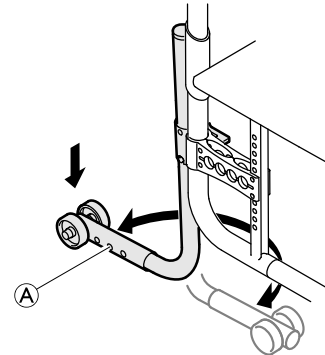


ADVARSEL!

Tippsfare

På ujevnt eller mykt underlag kan tippsikringen synke ned i hull eller direkte ned i bakken, slik at sikkerhetsfunksjonen blir redusert eller slutter å virke.

- Bruk bare tippsikringen når underlaget er jevnt og fast.



Aktivere tipsikringen

1. Skyv tipsikringen nedover og sving den bakover inntil den klikker på plass.



ADVARSEL!

Tippfare


En aktivert tipsikring kan henge seg fast under forsering av et trinn eller en kant.

- Deaktiver alltid tipsikringen før du kjører over et trinn eller en kant.

Deaktivere tipsikringen

1. Skyv tipsikringen nedover og sving den framover inntil den klikker på plass.

Stille inn høyden

1. Trykk på tipsikringens fjærbolt  og skyv den ytre delen til ønsket posisjon. La fjærbolten låse seg i nærmeste hull.

3.12 Setepute

En passende pute er nødvendig for å fordele trykket jevnt på setet.

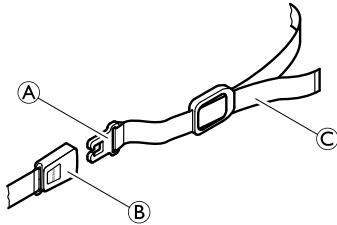


Bruk et sklisikkert underlag eller borrelåsbånd for å unngå at seteputen sklir.

4 Tilbehør

4.1 Hoftebelte

Rullestolen kan utstyres med et hoftebelte som vil hindre at du glir forover eller faller ut av rullestolen.



ADVARSEL!

Fare for alvorlige personskader gjennom kvelning.

- Pass på at du sitter helt tilbaketrent i setet og at bekkenet er så rett opp og ned og symmetrisk som mulig – ikke lent forover på den ene siden eller på skrå bakover.
- Plasser hoftebeltet slik at hoftebenene kan merkes over beltet.
- Juster lengden ved hjelp av spennene, slik at det er akkurat nok plass til at du kan stikke inn hånden mellom kroppen din og beltet. Det anbefales at spennen er omtrent midt på, dvs. at justeringene gjøres på hver side av spennen.
- Kontroller at beltet ikke kan gli av og at spennen ikke løsner. Monter om nødvendig hoftebeltet på nytt, ® spesialforhandler.
- Kontroller og endre eventuelt disse justeringene hver gang beltet blir benyttet.

Montere hoftebeltet

1. Ta av ryggplatetrekket og fest borrelåsen til ryggplaten i ønsket høyde. Kontroller at låsen er foran.

Åpne hoftebeltet

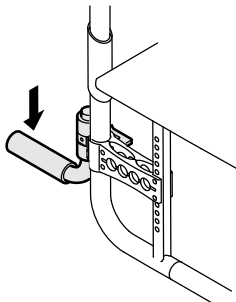
1. Trykk inn TRYKK-knappen (PRESS) og dra låsestykket ① ut av spennen ②. Hoftebeltet åpnes.

Lukke hoftebeltet

1. Skyv låsestykket ① inn i spennen ②.
2. Stram til beltet ③ helt til du holdes trygt på plass i rullestolen.

4.2 Vippestøtte

Med vippestøtten kan ledsageren enklere vippe opp rullestolen når det er behov for det, for eksempel for å forsere trinn.



ADVARSEL! **Veltefare**

– Vippestøtten må ikke stikke ut forbi bakhjulets ytre diameter.

1. Hold rullestolen med kjørehåndtakene.
2. Trykk ned vippestøtten med foten slik at rullestolen vipper bakover, og hold rullestolen i denne posisjonen til du har forsert hindringen.

4.3 Luftpumpe

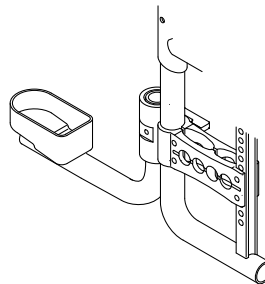
Luftpumpen er utstyrt med en universalventilkobling.

1. Fjern støvhetten fra ventilkoblingen.
2. Trykk ventilkoblingen på den åpne ventilen på hjulet og pump opp hjulet.

4.4 Passiv belysning

Du kan feste reflekser til bakhjulene.

4.5 Stokkholder



ADVARSEL! **Veltefare**

– Stokkholderen må ikke stikke ut forbi bakhjulets ytre diameter.

1. Plasser stokken i holderen.
2. Fest den øverste delen av stokken til ryggplaten.

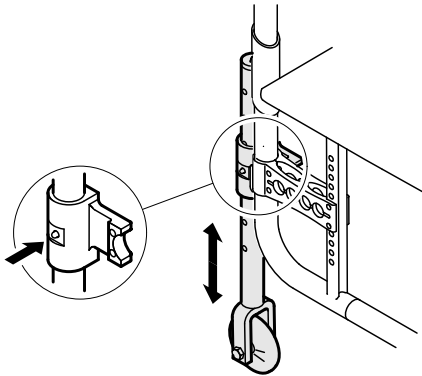
4.6 Transporthjul

Dersom rullestolen er for bred for noen områder, f.eks. tog/fly, smale passasjerganger og dører, kan du bruke transporthjulene.



ADVARSEL!

– Når transporthjulene brukes, virker ikke parkeringsbremsene lenger, og du kan ikke styre rullestolen med drivringene.



Skifte til transporthjul

1. Senk ned transporthjulene til bruksstilling. Dette gjør du ved å skyve bolten Ⓐ innover helt til du kan dra ned røret.
2. Skyv inn den andre bolten.
3. Dra røret ytterligere nedover helt til bolten låses i sporet.
4. Flytt rullestolen til et stabilt objekt (dørramme, tungt bord) som du kan bruke som støtte, og hold godt fast i det med den ene hånden.
5. Vipp rullestolen helt til bakhjulet på motsatt side hever seg fra gulvet.



Før bakhjulene fjernes, må avstanden mellom de nedsenkede transporthjulene og gulvet ikke være mer enn 2 cm.

6. Fjern bakhjulet,
Ⓜ 7.3 Montere og demontere bakhjulene, side 31.
7. Gjenta prosedyren på den andre siden.

Skifte fra transporthjul til bakhjul

1. Flytt rullestolen til et stabilt objekt som du kan bruke som støtte, og hold godt fast i det med den ene hånden.
2. Vipp rullestolen helt til transporthjulet på motsatt side hever seg litt fra gulvet.
3. Monter bakhjulet tilbake på den avtakbare akselen,
Ⓜ 7.3 Montere og demontere bakhjulene, side 31.
4. Flytt transporthjulene tilbake i hvilestilling.
5. Gjenta prosedyren på den andre siden.

4.7 Bagasjeholder

Rullestolen kan utstyres med en bagasjeholder. Bagasjeholderen kan legges sammen når den ikke brukes.

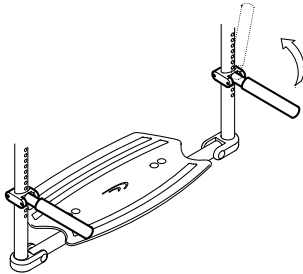


ADVARSEL!

Tippfare

Vekten på bagasjeholderen endrer rullestolens balansepunkt. Rullestolen tipper lettere når bagasjeholderen bærer vekt.

- Bagasjeholderen må kun brukes til å transportere bagasje som er liten og lett.
- Ikke kjør fort med rullestolen når du har med bagasje.
- Unngå å forsere ramper og skråninger når du har med bagasje.
- Ikke stå på bagasjeholderen.



5 Montering

5.1 Sikkerhetsinformasjon

**FORSIKTIG!****Fare for skade**

- Kontroller rullestolens generelle tilstand og hovedfunksjoner før du tar den i bruk. (Se kapittel 8.2 Vedlikeholdsplan, side 37.

Spesialforhandleren vil levere rullestolen bruksklar. Forhandleren vil forklare de viktigste funksjonene og sørge for at rullestolen tilfredsstiller dine behov og krav.

Hvis du mottar rullestolen i sammenfoldet tilstand, se informasjonen i kapittel 7.2 Legge rullestolen sammen og folde den ut, side 30.

6 Bruke rullestolen

6.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!

Fare for ulykke

Ujevnt dekktrykk kan ha stor påvirkning på kjøringen.
– Kontroller dekktrykket før hver tur.



FORSIKTIG!

Klemfare

Avstanden mellom bakhjulet og hjulskjermen kan være svært liten, slik at det kan være fare for at du klemmer fingrene dine.
– Pass alltid på at du kun berører drivringene når du kjører.



FORSIKTIG!

Klemfare

Avstanden mellom bakhjulet og parkeringsbremsen kan være svært liten, slik at det kan være fare for at du klemmer fingrene dine.
– Pass alltid på at du kun berører drivringene når du kjører.

6.2 Bremse under bruk

Når du kjører, bremser du ved å overføre kraft til drivringene med hendene dine.



ADVARSEL!

Veltefare dersom du bremser hardt

Dersom du aktiverer parkeringsbremsene mens du er i bevegelse, kan bevegelsesretningen bli ukontrollerbar, og rullestolen kan stoppe plutselig, noe som kan føre til kollisjon eller til at du faller ut.
– Aktiver aldri parkeringsbremsene mens du er i bevegelse.



ADVARSEL!

Fare for å falle ut av rullestolen

Hvis en assistent bremser opp rullestolen kraftig ved å dra i kjørehåndtakene, kan brukeren falle ut av rullestolen.
– Bruk alltid hoftebelte hvis dette er montert.
– Kontroller at assistenten din har fått individuell opplæring i å kjøre rullestoler med brukere i.



FORSIKTIG!

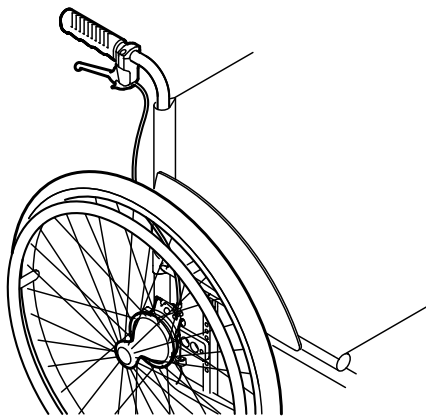
Fare for brannskade på hender

Dersom du bremser lenge, vil det danne seg mye friksjonsvarme i drivringene (særlig MaxGrep og Supergripp).
– Bruk egnede hansker.

1. Hold i drivringene og press jevnt med begge hender helt til rullestolen stopper.

Bremse med ledsager

Med en ledsagerbremse (trommelbremse) kan ledsageren bremse rullestolen mens den er i bevegelse. Ledsagerbremsen kan også brukes som parkeringsbremse.



1. Brems ved å dra i bremsespaken på kjørehåndtaket.
2. Parker ved å dra bestemt i bremsespaken helt til sikkerhetsspaken klikker på plass.
3. Løsne ved å dra i bremsespaken og løsne sikkerhetsspaken under bremsespaken.

6.3 Flytte seg inn og ut av rullestolen



ADVARSEL!

Veltefare

Ved forflytninger inn og ut av rullestolen er det store veltefare.

- Du må kun flytte deg inn og ut av rullestolen uten assistanse dersom du fysisk er i stand til dette.



ADVARSEL!

Veltefare

Rullestolen kan tippe framover dersom du står på fotbrettet.

- Stå aldri på fotbrettet når du skal flytte deg inn eller ut av rullestolen.



FORSIKTIG!

Dersom du løsner eller skader bremsene, kan rullestolen rulle vekk og utenfor rekkevidde.

- Støtt deg ikke på bremsene når du skal flytte deg inn eller ut av rullestolen.



VIKTIG!

Hjulskjermene og armstøttene kan bli skadet.

- Sitt aldri på hjulskjermene eller armstøttene når du skal flytte deg inn eller ut av rullestolen.

1. Aktiver parkeringsbremsene.
2. Sett føttene på bakken.
3. Hold i rullestolen og, om nødvendig, i et fast objekt i nærheten.
4. Beveg deg sakte mot stolen.

6.4 Kjøre og styre rullestolen

Du kjører og styrer rullestolen ved hjelp av drivringene. Før du kjører uten ledsager, må du bli kjent med rullestolens balansepunkt.



ADVARSEL!

Tippfare

Rullestolen kan tippe bakover dersom den ikke er utstyrt med tipsikring. Når du skal finne balansepunktet, må en ledsager stå rett bak deg for å fange rullestolen dersom den tipper over.

- Ved å montere tipsikring reduserer du faren for at rullestolen skal tippe.



ADVARSEL!

Tippfare

Rullestolen kan tippe framover.

- Når du utstyrt rullestolen, bør du teste ut om den lettere vil tippe framover, og tilpasse kjøremåten i samsvar med det du finner ut.

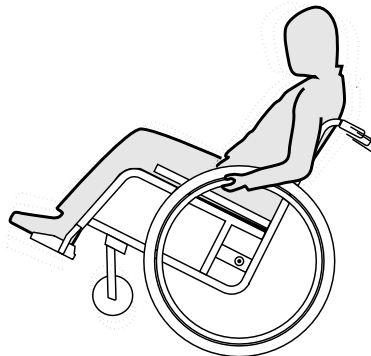


FORSIKTIG!

Tung last som henger på ryggplaten, kan påvirke rullestolens tyngdepunkt.

- Endre i så fall kjøremåten tilsvarende.

Finne tippunktet



1. Løsne bremsen.
2. Rull fremover lite grann, ta et godt tak i hver drivring trekk bakover med et lite rykk.
3. Denne vekslingen av vekt og styring i motsatt retning som du gjør med drivringene, vil hjelpe deg å slå fast tippunktet.

6.5 Forsere trinn og kanter



ADVARSEL!

Veltefare

Når du forserer trinn, kan du miste balansen og velte rullestolen.

- Forser alltid trinn og kanter sakte og forsiktig.
- Forser ikke trinn som er høyere enn 25 cm.



FORSIKTIG!

En aktivert tipsikring forhindrer at rullestolen tipper bakover.

- Deaktiver tipsikringen før du kjører over et trinn eller en kant.

Med ledsager



Kjøre ned et trinn

1. Kjør rullestolen helt inntil kanten og hold i drivringene.
2. Ledsageren bør holde i begge kjørehåndtakene, sette en fot på vippestøtten (hvis montert) og vippe rullestolen bakover slik at forhjulene løfter seg fra bakken.
3. Ledsageren bør deretter holde rullestolen i denne stillingen, skyve den forsiktig ned trinnet og deretter vippe den framover helt til forhjulene berører bakken.

Kjøre opp et trinn



ADVARSEL!

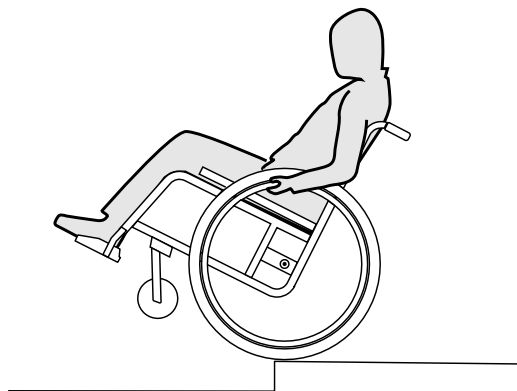
Fare for alvorlige personskader

Kjøring opp over trinn og kanter kan føre til at det oppstår tretthetsbrudd i rullestolens ryggplate tidligere enn forventet. Brukeren kan falle ut av rullestolen.

- Bruk alltid en vippestøtte når du kjører opp over et trinn eller en kant.

1. Kjør rullestolen bakover helt til bakhjulene berører kanten.
2. Ledsageren bør holde i begge kjørehåndtakene og vippe rullestolen slik at forhjulene løfter seg fra bakken, og deretter dra bakhjulene over kanten helt til forhjulene kan settes tilbake på bakken.

Uten ledsager



ADVARSEL!

Tippfare

Når du kjører ned et trinn uten ledsager, kan du tippe bakover dersom du ikke har kontroll over rullestolen.

- Først må du lære deg hvordan du kjører ned et trinn uten ledsager.
- Lær deg hvordan du balanserer bakhjulene, 6.4 Kjøre og styre rullestolen, side 24.

Kjøre ned et trinn

1. Kjør rullestolen helt inntil kanten, løft forhjulene og hold rullestolen i balanse.
2. Kjør deretter begge bakhjulene sakte over kanten. Mens du gjør dette, holder du godt i drivringene med begge hender helt til forhjulene er tilbake på bakken.

6.6 Kjøre opp og ned trapper

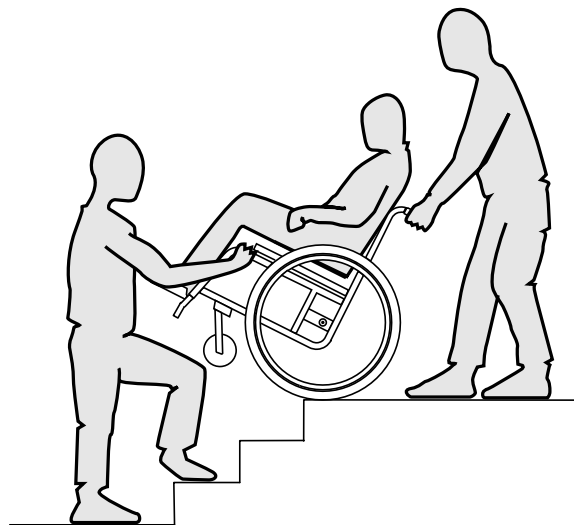


ADVARSEL!

Veltefare

Når du forserer trapper, kan du miste balansen og velte rullestolen.

- Bruk alltid 2 ledsagere når du skal forsere trapper med mer enn ett trinn.



1. Du kan gå opp og ned trapper ved å ta ett trinn om gangen, slik det er beskrevet ovenfor. Den første ledsageren bør stå bak rullestolen og holde i kjøréhåndtakene. Den andre ledsageren bør ha et solid tak foran på rammen for å stabilisere rullestolen forfra.

6.7 Forsere ramper og skråninger



ADVARSEL!

Fare fordi rullestolen er ute av kontroll

Når du forserer skråninger, kan rullestolen tippe bakover, framover eller til siden.

- Ha alltid en ledsager bak rullestolen når du skal kjøre lange skråninger.
- Unngå bratte skråninger.
- Unngå skråninger som er brattere enn 7°.
- Unngå rykkende bevegelser når du endrer retning i en skråning.



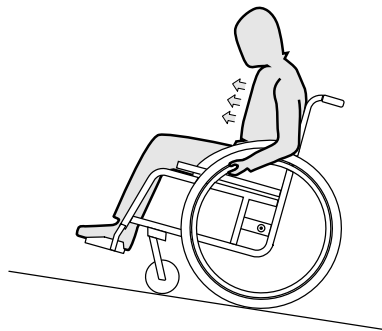
FORSIKTIG!

Rullestolen kan løpe løpsk selv på svakt skrånende underlag dersom du ikke kontrollerer den med drivringene.

- Bruk parkeringsbremsene dersom rullestolen skal stå i ro på skrånende underlag.

Kjøre oppover skråninger

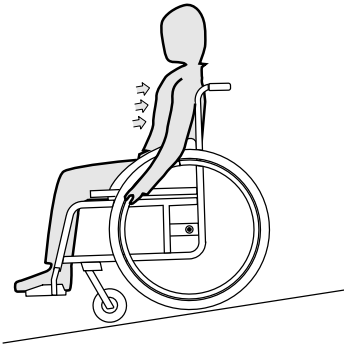
Når du skal kjøre opp en skråning, må du få opp en viss fart, holde denne og samtidig styre rullestolen.



1. Bøy overkroppen framover og driv rullestolen med raske, kraftige tak på begge drivringer.

Kjøre nedover skråninger

Når du kjører nedover skråninger, er det viktig at du styrer retningen og ikke minst farten som du kjører i.



1. Len deg tilbake mens du lar drivringene løpe kontrollert mellom hendene dine. Du bør kunne stoppe rullestolen når som helst ved å gripe tak i drivringene.



FORSIKTIG!

Fare for brannskade på hender

Dersom du bremser lenge, vil det danne seg mye friksjonsvarme i drivringene (særlig MaxGrepp og Supergripp).

- Bruk egnede hansker.

6.8 Stabilitet og balanse når du sitter

Noen hverdagslige aktiviteter og handlinger krever at du lener deg utenfor rullestolen forover, til siden eller bakover. Dette har stor påvirkning på rullestolens stabilitet. Følg disse rådene for alltid å holde god balanse:

Lene seg forover



ADVARSEL!

Fare for å falle ut

Dersom du lener deg utenfor rullestolen forover, kan du falle ut av den.

- Bøy deg aldri for langt forover, og sett deg ikke lenger fram i setet for å nå en gjenstand.
- Bøy deg ikke forover mellom knærne for å plukke noe opp fra gulvet.



1. Rett forhjulene framover. (Dette gjør du ved å kjøre rullestolen litt forover og deretter tilbake).
2. Aktiver begge parkeringsbremsene.
3. Når du lener deg forover, må ikke overkroppen strekke seg lenger fram enn forhjulene.

Strekke seg bakover

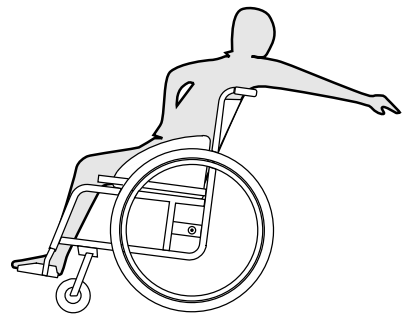


ADVARSEL!

Fare for å falle ut

Dersom du lener deg for langt bakover, kan rullestolen velte.

- Len deg ikke bakover forbi ryggplaten.
- Bruk tipsikring.



1. Rett forhjulene framover. (Dette gjør du ved å kjøre rullestolen litt forover og deretter tilbake).
2. Ikke aktiver parkeringsbremsene.
3. Når du strekker deg bakover, må du ikke strekke deg så langt at du må endre sittestilling.

7 Transport

7.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!

Fare for skade dersom rullestolen ikke er forsvarlig festet

Ved en ulykke, en oppbremsing eller lignende kan du bli påført alvorlig skade av løse rullestoldeler i luften.

- Fjern alltid bakhjulene når rullestolen transporteres.
- Fest alle rullestoldeler forsvarlig i kjøretøyet, slik at de ikke løsner under reisen.



VIKTIG!

Stor slitasje kan svekke styrken i de delene som bærer belastning.

- Dra ikke rullestolen over slipende overflater uten at hjulene er montert (f.eks. dra rammen over asfalt).

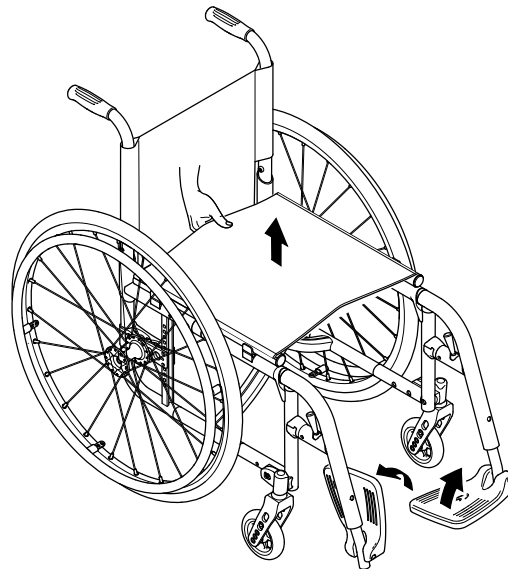
7.2 Legge rullestolen sammen og folde den ut



VIKTIG!

- Slå ikke rullestolen sammen eller ut når ryggen er lagt ned.

Legge sammen rullestolen

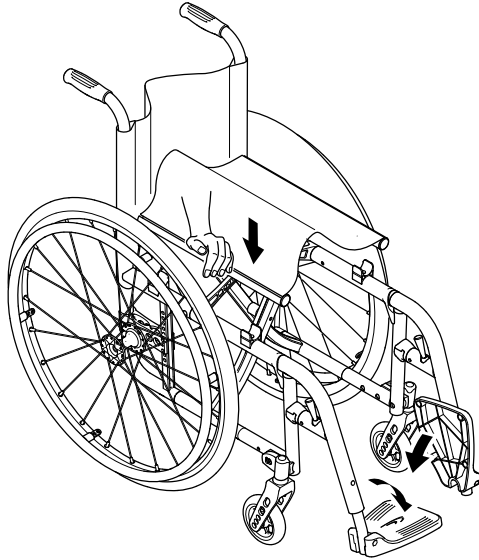


VIKTIG!

- Løsne stabiliseringsstaget (hvis montert) før du legger sammen rullestolen.

1. Fjern seteputen.
2. Slå opp fotbrettene.
3. Trekk setetrekket oppover.
4. Nå kan du legge ned ryggplaten, dersom den er av en sammenleggbart type.

Folde ut rullestolen



FORSIKTIG!

Klemfare for fingrene

Det er fare for at fingrene kan komme i klem mellom kanten på setet og rammen.

– Du bør derfor aldri ta tak i setekanten med fingrene dine.

1. Plasser rullestolen ved siden av deg.
2. Dersom ryggen er lagt ned, rettes den opp.
3. Vipp om mulig rullestolen litegrann mot deg.
4. Med håndflaten presser du den nærmeste setekanten slik at overflaten blir jevn.

1544611-B

5. Sett rullestolen helt ned på gulvet igjen og kontroller at setekantene på begge sider ligger i føringsstykkene sine.
6. Slå ned fotbrettene.

7.3 Montere og demontere bakhjulene

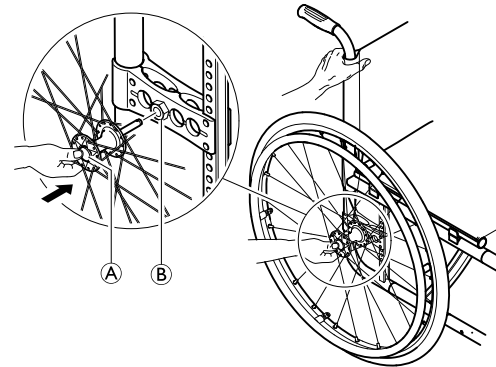


ADVARSEL!

Veltefare

Dersom den avtakbare akselen til et bakhjul ikke er ordentlig låst, kan hjulet løsne under bruk. Dette kan føre til velt.

– Sørg alltid for at de avtakbare akslene blir korrekt låst når du monterer et hjul.



Demontere bakhjulene

1. Løsne bremsene.
2. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.

3. Med den andre hånden holder du i det ytre eikefestet rundt hjulnavet.
4. Trykk på knappen **A** på den avtakbare akselen med tommelen. Hold knappen inne og trekk hjulet ut av adapterhylsen **B**.

Montere bakhjulene

1. Løsne bremsene.
2. Hold rullestolen oppe med den ene hånden.
3. Med den andre hånden holder du i det ytre eikefestet rundt hjulnavet.
4. Trykk på knappen på den avtakbare akselen med tommelen og hold knappen inne.
5. Skyv akselen inn i adapterhylsen **B** helt til den stopper.
6. Slipp knappen på den avtakbare akselen og sjekk at hjulet sitter som det skal.

7.4 Transportere bruker i rullestol i kjøretøy

Selv når rullestolen i *Küschall*[®] Compact / Ultra Light er forsvarlig festet, og reglene som er angitt nedenfor, blir fulgt, kan det oppstå skade på passasjerer ved en kollisjon eller en bråstopp. *Küschall* anbefaler derfor sterkt at rullestolbrukeren flyttes over i et kjøretøysete og blir festet med setebelte. Du må ikke endre eller skifte ut deler av rullestolen (konstruksjon, ramme eller deler) uten skriftlig samtykke fra *Küschall* AG.



ADVARSEL!

Fare for alvorlig skade eller død

Dersom rullestolen skal kunne brukes i et kjøretøy, må ryggplaten være minst 400 mm høy.

Dersom rullestolen skal transporteres sammen med brukeren i et kjøretøy, må det være montert rullestolfester i kjøretøyet.



ADVARSEL!

Dersom det av en eller annen grunn er umulig å flytte rullestolbrukeren over i et kjøretøysete, kan brukeren transporteres i rullestolen dersom følgende regler og fremgangsmåte følges.

- Rullestolen må være festet til kjøretøyet med et firepunkts festesystem for rullestoler.
- Brukeren må bruke et trepunkts passasjerfestesystem som er forankret i selve kjøretøyet.
- Brukeren må i tillegg være festet med et brystbelte i rullestolen.

Både det firepunkts rullestolfestesystemet og det trepunkts passasjerfestesystemet må være godkjent i samsvar med ISO-10542-2.



ADVARSEL!

- Kontakt transportøren før en reise og spør om kjøretøyet som skal brukes, har det nødvendige utstyret som er angitt nedenfor.
- Kontroller at det er nok klaring rundt rullestolen og brukeren til å unngå at brukeren kommer i kontakt med andre rullestolbrukere, upolstrede kjøretøydeler, rullestolutstyr og forankringspunkter for festesystemet.



ADVARSEL!

- Kontroller at rullestolens løftepunkter ikke er skadet, og at parkeringsbremsene virker som de skal.
- Vi anbefaler at det brukes punkteringsfrie dekk under transport for å unngå bremseproblemer forårsaket av lavt dekktrykk.

**ADVARSEL!**

Rullestoldeler og -tilbehør som løsner under en kollisjon eller bråstopp, kan forårsake skade på bruker eller kjøretøy.

- Kontroller at alle avtakbare deler og utstyr fjernes fra rullestolen og oppbevares på en forsvarlig måte i kjøretøyet.
- Etter ulykker, kollisjoner osv. må du få rullestolen kontrollert hos en fagforhandler.

**VIKTIG!**

Vi anbefaler at det blir gitt opplæring i korrekt bruk av et festesystemprodukt.

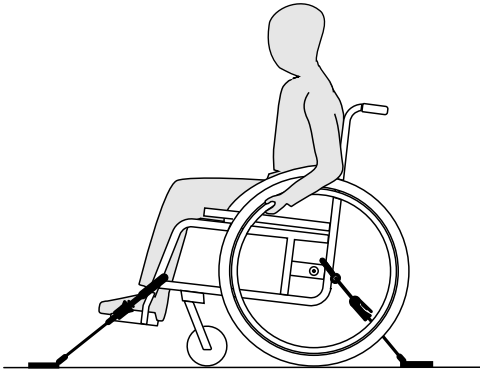
- Se i bruksanvisningen som følger med festesystemet.
- Illustrasjonene nedenfor kan variere etter hvem som er leverandør av festesystemet.

**ADVARSEL!**

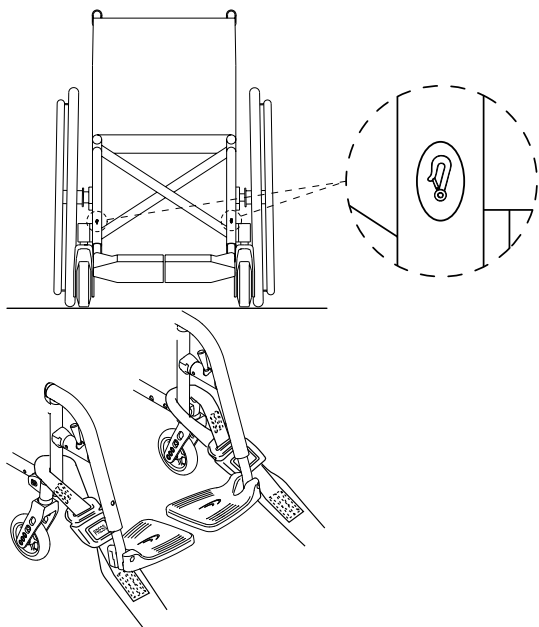
- Plasser rullestolen med brukeren vendt forover i kjøretøyets kjøreretning.
- Koble inn rullestolens parkeringsbrems.
- Aktiver tippsikringen (dersom montert).

Festepunktene på rullestolen for festestroppene er merket med karabinkroksymboler (se figurene nedenfor og avsnittet 1.2 Symboler, side 5).

1. Fest rullestolen til gulvskinnene ved hjelp av de fremre og bakre festestroppene i firepunktssystemet. Se i bruksanvisningen som følger med det firepunkts festesystemet.

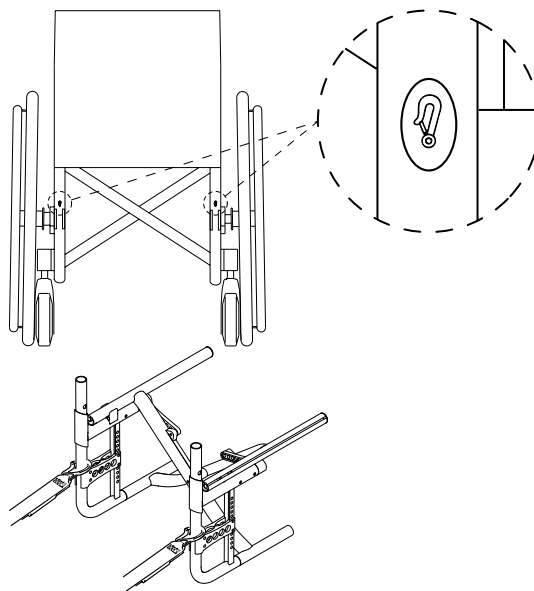
Feste rullestolen med et firepunkts festesystem

Fremre festepunkter for festestropper



1. Fest de fremre festestroppene over hjulholderne slik det er vist i de to figurene over (se plasseringen av festeetikettene).
2. Fest de fremre stroppene til skinnene i samsvar med instruksjonene fra produsenten av festesystemet.
3. Løsne parkeringsbremsen og stram til de fremre stroppene ved å trekke rullestolen bakover.
4. Koble til parkeringsbremsene på nytt.

Bakre festepunkter for karabinkroker



1. Fest karabinkrokene til bakre ramme like over adapterplaten, som vist på de to figurene ovenfor (se plasseringen av festeetikettene).
2. Fest de bakre stroppene til skinnene i samsvar med instruksjonene fra produsenten av festesystemet.
3. Stram til stroppene.



VIKTIG!

– Kontroller at karabinkrokene dekkes med sklisikkert materiale, slik at de ikke sklir sidelengs på akselen.

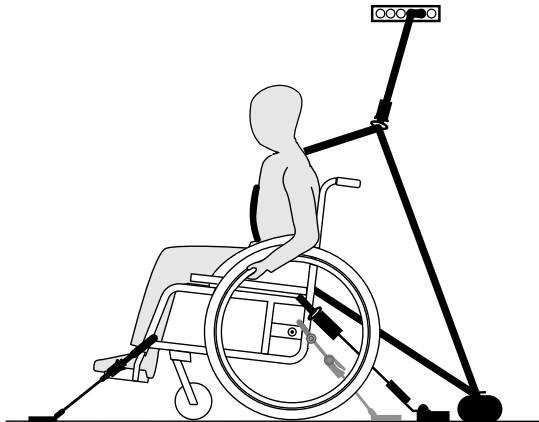
**VIKTIG!**

- Kontroller at festetappene sitter som de skal på begge sider, og at de har lik plassering på skinnene.
- Kontroller at vinkelen mellom skinnene og stroppene er mellom 40° og 45°.

Feste brystbelte**ADVARSEL!**

Brystbeltet må brukes i tillegg til et godkjent passasjerfestesystem (trepunkts belte), men aldri som erstatning for et slikt.

1. Tilpass brystbeltet til rullestolbrukeren, se avsnitt 4.1 Hoftebelte, side 17.

Feste trepunkts passasjerfestesystem**VIKTIG!**

Illustrasjonen ovenfor kan variere etter hvem som er leverandør av festesystemet.

**ADVARSEL!**

- Kontroller at det trepunkts passasjerfestesystemet sitter så tett som mulig over brukeren uten å gi ubehag, og at beltene ikke er tvunnet.
- Kontroller at det trepunkts passasjerfestesystemet ikke blir holdt borte fra brukeren kropp av armlener, hjul eller andre deler av rullestolen.
- Kontroller at festebeltet går rett fra brukeren til forankringspunktet og ikke via deler av kjøretøyet, rullestolen, setene eller annet utstyr.
- Kontroller at hoftebeltet sitter godt inntil brukeren bekken og ikke glir oppover mot mageområdet.
- Kontroller at brukeren kan nå fatt i utløsningsmekanismen uten hjelp.

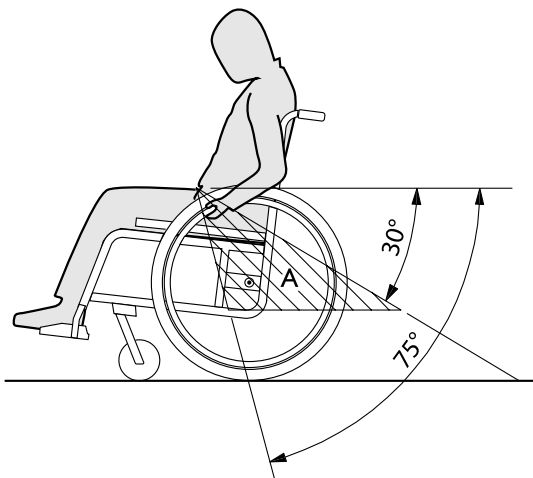


1. Fest det trepunkts passasjerfestesystemet slik det er angitt i bruksanvisningen som følger med systemet.



VIKTIG!

- Fest hoftedelen av det trepunkts passasjerfestesystemet lavt over bekkenet, slik at vinkelen til hoftebeltet blir innenfor det anbefalte området (A) på 30° til 75° i forhold til en vannrett linje. En bratt vinkel er å foretrekke, men aldri over 75°.



8 Vedlikehold

8.1 Sikkerhetsinformasjon



ADVARSEL!

Noen materialer svekkes naturlig over tid. Dette kan føre til skade på rullestolens enkeltdeler.

- Rullestolen bør kontrolleres av en spesialforhandler minst én gang i året eller dersom det er lenge siden den har vært brukt.



küschall®-spesialforhandleren kan hjelpe til med å utføre regelmessig vedlikehold. *Küschall*®-distributøren i landet ditt vil kunne opplyse om nærmeste autoriserte spesialforhandler (® til slutt i dette dokumentet).

8.2 Vedlikeholdsplan

Utfør de følgende kontroller og vedlikehold regelmessig for å sikre at rullestolen er trygg å bruke og driftssikker, eller få en annen person til å utføre kontrollene og vedlikeholdet for deg.

	Hver uke	Hver måned	Hvert år
Kontrollere dekktrykket	x		
Kontrollere at bakhjulene sitter slik de skal	x		
Kontroller brystbeltet	x		
Visuell kontroll		x	
Rengjøre forhjulene		x	

	Hver uke	Hver måned	Hvert år
Kontrollere bolter		x	
Kontrollere eiker		x	
Kontrollere parkeringsbremsen		x	
Få rullestolen kontrollert av en spesialforhandler			x

Kontrollere dekktrykket

1. Kontrollere dekktrykket, 11.3 Dekk, side 44.
2. Fyll i luft slik at hjulene har korrekt trykk.
3. Kontroller samtidig dekkmønsteret.
4. Skift om nødvendig dekkene.

Kontrollere at bakhjulene sitter slik de skal

1. Dra i bakhjulet for å kontrollere at den avtakbare akselen er godt festet. Hjulet skal ikke kunne dras av.
2. Dersom bakhjulene ikke sitter slik de skal, må du fjerne alt smuss og avleiringer. Dersom problemet vedvarer, må de avtakbare akslene monteres på nytt av en spesialforhandler.

Kontroller brystbeltet

1. Kontroller at brystbeltet er korrekt justert.



VIKTIG!

- Løse brystbelter må justeres av en fagforhandler.
- Skadede brystbelter må skiftes ut av en fagforhandler.

Visuell kontroll

1. Se etter løse deler, sprekker eller andre feil.
2. Dersom du oppdager noe, må rullestolen umiddelbart kontrolleres av en spesialforhandler.

Rengjøre forhjulene

1. Kontroller at forhjulene løper fritt.
2. Fjern alt smuss og hårrester fra forhjulslagene.

Kontrollere boltene

Boltene kan løsne på grunn av vedvarende bruk.

1. Kontroller at boltene er tilstrammet (på fotbrettet, setetrekket, armstøttene, ryggplaten, ramme, seteplate).
2. Stram til eventuelle løse bolter med et passende dreiemoment. Se derfor i servicehåndboken *küschall Ultra-Light*, som du finner på Internett på www.kueschall.com.



VIKTIG!

Sikkerhetsmutre og -bolter svekkes etter gjentatt løsning og tilstramming.
– Sikkerhetsmutre og -bolter bør skiftes ut av en spesialforhandler.

Kontroller eikestrammingen

Eikene bør ikke være løse eller bøyd.

1. Løse eiker kan strammes av en spesialforhandler.
2. Knekte eiker bør skiftes ut av en spesialforhandler.

Kontrollere parkeringsbremsene

1. Kontroller at parkeringsbremsene er i korrekt stilling. Bremsen er korrekt innstilt dersom bremseskoen trykker inn dekket noen få millimeter når bremsen aktiveres.
2. Dersom du oppdager at bremsene ikke er korrekt innstilt, bør du få en spesialforhandler til å gjøre dette.



VIKTIG!

Parkeringsbremsene må stilles inn på nytt dersom bakhjulene har blitt skiftet ut eller er blitt justert.

Kontrollere etter et kraftig sammenstøt eller slag



VIKTIG!


Rullestolen kan etter kraftige sammenstøt eller slag få skader som ikke kan sees.
– Etter et kraftig sammenstøt eller slag er det viktig at du får en spesialforhandler til å kontrollere rullestolen.

Reparere eller skifte innerslange

1. Demonter bakhjulet og tapp ut all luft fra innerslangen.
2. Vipp opp dekkveggen på den ene siden av felgen med en dekkavtaker for sykler. Bruk ikke skarpe gjenstander, f.eks. skrujern, som kan skade innerslangen.
3. Trekk ut innerslangen fra dekket.
4. Reparer innerslangen med et sykkellappesett, eller skift slange om nødvendig.
5. Fyll slangen med litt luft slik at den blir rund.
6. Sett ventilen i ventilhullet på felgen og legg slangen på plass i dekket (slangen bør ligge utstrakt rundt dekket, uten bretter).

7. Løft dekkveggen tilbake over kanten på felgen. Bruk en dekkavtaker og begynn nær ventilen. Kontroller hele tiden at slangen ikke kommer i klem mellom dekket og felgen.
8. Fyll dekket med luft til det når korrekt driftstrykk. Kontroller at dekket ikke lekker.

Reservedeler

 Alle reservedeler er tilgjengelige hos *küschall*®-spesialforhandleren. Du finner en oppdatert liste over reservedeler på Internett på www.kueschall.com.

8.3 Rengjøring

Rullestolen din vil tjene deg godt i mange år dersom du rengjør den regelmessig.



VIKTIG!

Sand og sjøvann kan skade lagre, og ståldeler kan ruste dersom overflaten skades.

- Rullestolen må bare utsettes for sand og sjøvann i korte perioder og må rengjøres etter hver strandtur.



VIKTIG!

- Bruk ikke grovkornede slipemidler, sterke rengjøringsmidler eller høytrykksspylere.

1. Rengjør puter og metaldeler med en myk, fuktig klut.
2. Tørk rullestolen nøye med en klut når den har vært brukt i regn eller i dusjen.
3. Dersom rullestolen er skitten, må du tørke av smusset så raskt som mulig med en fuktig klut og tørke den nøye.

8.4 Desinfisering

Du kan desinfisere rullestolen ved å spraye eller tørke over den med testede, godkjente desinfeksjonsmidler.



Robert Koch Institute har en oppdatert liste over godkjente desinfeksjonsmidler på www.rki.de.

9 Problemløsning

9.1 Sikkerhetsinformasjon

Feil kan oppstå som følge av daglig bruk, justeringer eller endret belastning av rullestolen. Tabellen nedenfor viser hvordan du kan avdekke og reparere feil.



FORSIKTIG!

- Kontakt spesialforhandleren umiddelbart dersom du oppdager en feil på rullestolen din, f.eks. en tydelig endring i styringen.



VIKTIG!

- Noen av handlingene som er oppført, må utføres av en spesialforhandler. Disse er angitt. Vi anbefaler at *alle* justeringer utføres av en spesialforhandler.

9.2 Avdekke og reparere feil

Feil	Mulig årsak	Handling
Rullestolen beveger seg ikke i en rett linje	Feil dekktrykk på bakhjul	Korriger dekktrykket, ® 11.3 Dekk, side 44
	En eller flere eiker er knekt	Skift ut knekte eiker, ® spesialforhandler
	Eiker er ulikt strammet	Stram til løse eiker, ® spesialforhandler
	Forhjulslagrene er skitne eller skadet	Rengjør eller skift ut lagrene, ® spesialforhandler
Rullestolen tipper for lett bakover	Bakhjulene er montert for langt framme	Monter bakhjulene lenger bak, ® spesialforhandler
	Ryggvinkelen er for stor	Reduser ryggplatevinkelen, ® spesialforhandler
	Setevinkelen er for stor	Monter adapterplaten lenger nede på sideprofilen, ® specialist dealer Velg en smalere forgaffel, ® specialist dealer
Bremsene tar for dårlig eller bremses skjevt	Feil dekktrykk på ett eller begge bakhjul	Korriger dekktrykket, ® 11.3 Dekk, side 44
	Bremsen er feil innstilt	Still inn bremsen på nytt, ® spesialforhandler
Rullemotstanden er svært stor	Dekktrykket i bakhjulene er for lavt	Korriger dekktrykket, ® 11.3 Dekk, side 44
	Bakhjulene er ikke parallelle	Kontrollere at bakhjulene er parallelle, ® spesialforhandler
Forhjulene slingrer under rask kjøring	Lagerblokken til forhjulet er ikke stram nok	Stram til mutteren på lagerblokkakselen litegrann, ® spesialforhandler
	Forhjulet er slitt eller helt glatt	Skift forhjul, ® spesialforhandler
Forhjulet henger eller sitter fast	Lagrene er skitne eller ødelagte	Rengjør eller skift ut lagrene, ® spesialforhandler
Rullestolen er svært vanskelig å folde ut	Ryggplatetrekket er for stramt	Løsne borrelåsbåndene på ryggplatetrekket litegrann, ® 3.3 Rygg, side 11

10 Etter bruk

10.1 Gjenbruk

Rullestolen er egnet for gjenbruk. Følgende må gjøres:

- Rengjøring og desinfisering, 8.3 Rengjøring, side 39 og 8.4 Desinfisering, side 39 i denne brukerveiledningen.
- Kontroller, 8.2 Vedlikeholdsplan, side 37 i denne brukerveiledningen.
- Rullestolen kan tilrettelegges for en ny bruker i samsvar med servicedokumentasjonen (tilgjengelig fra *küschall*®-distributøren i landet ditt, © slutten av dette dokumentet).

10.2 Avfallshåndtering

Vær miljøbevisst og kasser rullestolen på forskriftsmessig måte. Avfallshåndteringen er underlagt nasjonale og lokale regler og forskrifter.

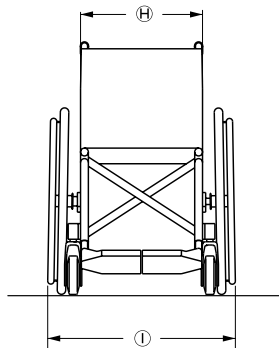
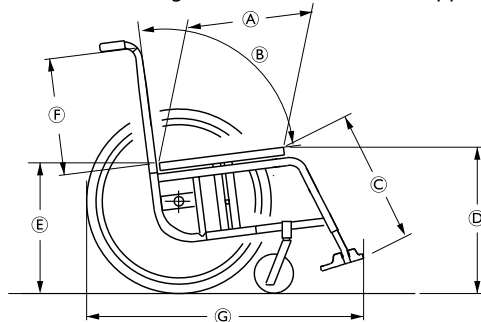


Spesialforhandleren din eller lokale myndigheter kan orientere deg om hvilke renovasjonsløsninger du kan bruke.

11 Tekniske data

11.1 Dimensjoner og vekt

Alle mål- og vektspesifikasjoner tar utgangspunkt i en setebredde på 400 mm og en setedybde på 410 mm i det letteste oppsettet for rullestolen. Mål og vekt kan variere for ulike oppsett.



Ⓐ	Setedybde	320 - 500 mm, i intervaller på 20 mm
Ⓑ	Ryggplatevinkel	82°, 86°, 90°, 94°, 98°, 102°
Ⓒ	Legglengde	200 - 510 mm, i intervaller på 10 mm
Ⓓ	Setehøyde foran	430 - 530 mm, i intervaller på 10 mm
Ⓔ	Setehøyde bak	390 - 500 mm, i intervaller på 10 mm
Ⓕ	Ryggplatehøyde	300 - 510 mm, i intervaller på 15 mm
Ⓖ	Total lengde	70°: ca. 880 mm 80°: ca. 830 mm
Ⓗ	Setebredde	280 - 500 mm, i intervaller på 20 mm
Ⓘ	Total bredde	Setebredde + 180 mm
	Total bredde, foldet	ca. 290 mm
	Vekt	ca. 9,9 kg
	Transportvekt (uten bakhjul)	ca. 7,5 kg
	Maks. brukervekt	130 kg
	Reversering bredde	920 - 1230 mm

11.2 Miljøbetingelser

Utsett ikke rullestolen for temperaturer under -20°C eller over 40°C .

11.3 Dekk

Korrekt dekktrykk avhenger av dekktypen:

Dekk	Maks. trykk		
Lavmotstandsdekk	7 bar	700 kPa	101 psi
Dekk med mønster (maraton)	7,5 bar	750 kPa	108 psi
Glatte dekk (hurtighetsløp)	10 bar	1000 kPa	145 psi
Terrenngsykkeldekk	4 bar	400 kPa	58 psi
Solid gummi dekk	-	-	-

11.4 Identifikasjonsmerke

Identifikasjonsmerket er festet til rammen på rullestolen og inneholder følgende opplysninger:

(A) Küschall AG
 Benkenstrasse 260
 4108 Witterswil
 SWITZERLAND
 www.kuschall.com

(B) KÜSCHALL Ultra-Light 2009 SB 400 mm

(C) (D) 01/10/2009 Read User Manual

(E) (F) 100 kg

(G) SN 01234567890

(H) Active wheelchair, tipping possible !

Made in Switzerland

(A)	Produsentens adresse
(B)	Produktbeskrivelse
(C)	Produksjonsdato
(D)	Oppfordring om å lese brukerveiledningen
(E)	Maksimum brukervekt
(F)	Instruksjon om at denne rullestolen ikke er utformet for passasjertransport i kjøretøy når ryggplaten er lavere enn 400 mm. Dersom ryggplaten er høyere enn 400 mm, tillates passasjertransport i kjøretøy under følgende vilkår, ® 7.4 Transportere bruker i rullestol i kjøretøy, side 32. I dette tilfellet er ikke symbolet (F) gjennomstreket på typeskiltet.
(G)	Serienummer
(H)	Advarsel om at dette er en aktiv rullestol som kan tippe

Notater

Notater

Küschall® distributors

Norge:

Invacare AS,
Grensesvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo
Tel: (47) (0)22 57 95 00, Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com, island@invacare.com



Küschall AG,
Benkenstrasse 260,
CH-4108 Witterswil,
www.kuschall.com

1544611-B 2013-09-04



 **küschall**®
designed for life